



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Aricles de toilette personnel	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21520-199432/A	Date 2018-08-14
Client Reference No. - N° de référence du client 21520-199432	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier WPG-8-41038 (113)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-113-10590	
Date of Original Request for Standing Offer 2018-07-20	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-04	
Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chubey, Karen	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg113
Telephone No. - N° de téléphone (204) 291-5928 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Service Canada SASKATCHEWAN PENITENTIARY PO Box 160 Highway 302 West/15th Street Prince Albert SK S6V 5R6	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. – N° de l'invitation
21520-199432/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21520-199432

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
7342-21520-199432

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg113
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Articles de toilette personnel

La modification n° 004 a pour but de répondre à une question

Q 1: Nous avons pris connaissance de la demande d'offre à commandes (DOC) et nous nous demandons si vous accepteriez un shampoing et nettoyant pour le corps d'un format de 621 ml ou en sac de 1 L pour distributeur? Je fais allusion à l'article 11 ci-dessous de l'Énoncé des besoins et de la Base de paiement.

11	Shampoing ou shampoing/nettoyant pour le corps; bouteille en plastique transparent ou translucide; format de 1 litre; doit être exempt de sous-produits animaux.		L'UNITÉ	4 000	_____ \$	_____ \$
----	--	--	---------	-------	----------	----------

R1 : Non, un shampoing en sac ou en bouteille de 621 ml nécessitant un distributeur ne répondrait pas à nos besoins. La DOC demeure inchangée.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.